

2 September 1993

GATT Office Circular No. 345/Corr.3

LIST OF LIAISON OFFICERS AND REPRESENTATIVES

Corrigendum

Please insert the attached pages in GATT Office Circular No. 345. They should replace the pages bearing the corresponding numbers.

To enable staff members to know immediately where the change appears, a cross is indicated against the country concerned.

---

Circulaire intérieure du GATT No. 345/Corr.3

LISTE DES CHARGES DE LIAISON ET DES REPRESENTANTS

Corrigendum

Prière d'insérer les pages ci-jointes dans la Circulaire intérieure du GATT No. 345 à la place des pages portant les mêmes numéros.

Pour permettre aux fonctionnaires de savoir immédiatement où il y a un changement, une croix est placée à côté du nom du pays concerné.

---

Circular interior del GATT N.° 345/Corr.3

LISTA DE LOS FUNCIONARIOS DE ENLACE Y REPRESENTANTES

Corrigendum

Se ruega insertar las páginas adjuntas en la circular interior del GATT N.° 345 en sustitución de las de numeración equivalente.

Para que los funcionarios puedan saber inmediatamente dónde hay cambios, se ha colocado una cruz al lado del nombre del país correspondiente.

BOLIVIE/BOLIVIA (Sp) + (E)

Excmo. Sr. Jorge Soruco  
Embajador  
Representante Permanente de la República de  
Bolivia ante la Oficina de las Naciones  
Unidas en Ginebra  
Rue du Valais 7  
1202 Genève

Tel: 731 30 96  
731 27 25  
Telex: 412 645 delb ch  
Telefax: 738 00 22

<sup>x</sup>BOTSWANA (E)

The Director  
Department of Commerce and Consumer Affairs  
Ministry of Commerce and Industry  
Private Bag 00252  
Gaborone

Tel: 360 12 00  
Telex: 2674 trade bd  
Telefax: 37 15 39

<sup>x</sup>BRESIL/BRAZIL (E)

H.E. Mr. Luiz Felipe Palmeira Lampreia  
Ambassador  
Permanent Representative of Brazil  
to the United Nations Office at Geneva  
Rue Antoine Carteret 33  
1202 Genève

Tel: 733 31 50  
Telefax: 733 28 34

Mr. José A. Graça Lima  
Minister Counsellor  
Deputy Permanent Representative to GATT

BURKINA FASO (F)

S.E. M. Salifou R. Kongo  
Ambassadeur  
Ambassade de la République de Burkina Faso  
Place Guy d'Arezzo 16  
B-1060 Bruxelles

Tel: 345 99 11  
345 99 12  
Telex: 22252 ambbf b  
Telefax: 345 06 12

BURUNDI (F)

S.E. Mme Colette Samoya  
Ambassadrice  
Représentante permanente de la République  
du Burundi auprès de l'Office des  
Nations Unies à Genève  
Rue Fort-Barreau 13  
1201 Genève  
Tel: 740 29 19  
Telex: 412 354 mibu ch  
Telefax: 740 29 17

CAMEROUN/CAMEROON (F)

S.E. M. François-Xavier Ngoubeyou  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la République  
du Cameroun auprès de l'Office des  
Nations Unies à Genève  
Rue du Nant 6-8  
1207 Genève  
Tel: 736 20 22  
736 25 01  
Telex: 413 515 mpc ch  
Telefax: 736 21 65

CANADA (E)

H.E. Mr. Gerald E. Shannon  
Ambassador  
Permanent Representative of Canada to the  
United Nations Office and Specialized  
Agencies at Geneva  
Rue du Pré-de-la-Bichette 1  
1202 Genève  
Tel: 733 90 00  
Telefax: 734 79 19

CHILI/CHILE (Sp) + (E)

Excmo. Sr. Ernesto Tironi  
Embajador  
Representante Permanente de Chile  
ante la Oficina de las Naciones Unidas  
en Ginebra  
Rue de Moillebeau 58  
1209 Genève  
Postal address:  
Case postale 332  
1211 Genève 19  
Tel: 734 51 30  
Telex: 414 162 dchil ch  
414 163 dchil ch  
Telefax: 734 41 94

NOUVELLE-ZELANDE/  
NEW ZEALAND (E)

H.E. Mr. Alastair M. Bisley  
Ambassador  
Permanent Representative of New Zealand  
to the United Nations Office at Geneva and  
other International Organizations in  
Switzerland  
Chemin du Petit-Saconnex 28A  
1209 Genève

Postal address:  
Case postale 334  
1211 Genève 19

Tel: 734 95 30  
Telefax: 734 30 62

UGANDA/UGANDA (E)

H.E. Mr. Kakima Ntambi  
Ambassador  
Permanent Representative of the Republic of  
Uganda to the United Nations Office and other  
International Organizations at Geneva  
Avenue de Tervuren 317  
B-1150 Bruxelles

Tel: 762 58 25  
Telex: 62 814 ugamec b  
Telefax: 763 04 38

PAKISTAN (E)

H.E. Mr. Ahmad Kamal  
Ambassador  
Permanent Representative of the Islamic  
Republic of Pakistan to the United  
Nations Office and Specialized Agencies  
at Geneva  
Rue de Moillebeau 56  
1209 Genève

Postal address:  
Case postale  
1211 Genève 19

Tel: 734 77 60  
Telex: 412 934 pak ch  
Telefax: 734 80 85

Mr. Munir Ahmad<sup>1</sup>  
Counsellor (Economic Affairs)

---

<sup>1</sup>All correspondence should be addressed to Mr. Munir Ahmad./Toute la correspondance doit être adressée à M. Munir Ahmad./Toda la correspondencia debe ser enviada al Sr. Munir Ahmad.

PAYS-BAS/NETHERLANDS (E)

H.E. Mr. J.F. Boddens-Hosang  
Ambassador  
Permanent Representative of the Kingdom  
of the Netherlands to the United Nations  
Office at Geneva  
Chemin des Anémones 11  
1219 Châtelaine  
Postal address:  
Case postale 276  
1219 Châtelaine  
Tel: 797 50 30  
Telex: 418 762 pvge ch  
Telefax: 797 51 29  
(Econ. Section) 797 51 86

Ms. Anne-Marie Plate  
Deputy Permanent Representative

<sup>x</sup>PEROU/PERU (Sp) + (E)

Excmo. Sr. José Urrutia  
Embajador  
Representante Permanente del Perú  
ante la Oficina de las Naciones  
Unidas en Ginebra  
Rue de Lausanne 63  
1202 Genève  
Tel: 731 11 30  
731 11 39  
Telex: 412 897 per ch  
Telefax: 731 11 68

Sr. Gonzalo Gutiérrez  
Consejero  
Representante Permanente Alterno  
para Asuntos Económicos

PHILIPPINES (E)

H.E. Mrs. Lilia R. Bautista  
Ambassador  
Permanent Representative of the Philippines  
to the United Nations Office at Geneva  
Avenue Blanc 47  
1202 Genève  
Tel: 731 83 29  
731 83 20  
Telex: 412 659 phil ch  
Telefax: 731 68 88

Mr. José Antonio S. Buencamino  
Commercial Attaché  
Tel: 732 59 64  
Telex: 412 658 togv ch  
Telefax: 731 79 79

ROYAUME UNI/  
UNITED KINGDOM (E)

H.E. Mr. Martin R. Morland  
Ambassador  
Permanent Representative of the United Kingdom  
to the United Nations Office and other  
International Organizations at Geneva  
Rue de Vermont 37-39  
1202 Genève  
Tel: 733 23 85  
734 38 00  
Telex: 414 195 ukgv ch  
Telefax: 734 52 54

Miss Anne Stoddart  
Deputy Permanent Representative  
(Economic Affairs)

Mr. Peter Young  
Second Secretary

RWANDA (F)

S.E. M. Augustin Karamage  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la République  
rwandaise auprès de l'Office des Nations  
Unies et des Institutions spécialisées à  
Genève  
Gesellschaftsstr. 30  
3012 Berne  
Tel: 23 06 11  
23 06 12  
Telex: 913 129 rwbe ch  
Telefax: 24 48 60

<sup>x</sup>SAINTE LUCIE/  
SAINT LUCIA (E)

Mr. Edwin Laurent  
Minister Counsellor  
Permanent Representative of Saint Lucia to GATT  
Rue des Aduatiques 100  
B-1040 Bruxelles  
Tel: 733 43 28  
Telefax: 735 72 37

SAINT VINCENT-ET-GRENADINES/  
SAINT VINCENT AND THE GRENADINES (E)

H.E. the Minister of Foreign Affairs and  
Tourism of Saint Vincent and the Grenadines  
Ministry of Foreign Affairs and Tourism  
Kingstown  
Tel: 456 20 60  
Telefax: 456 26 10

SENEGAL (F)

S.E. M. Alioune Sene  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la République du  
Sénégal auprès de l'Office des Nations Unies  
et des Institutions spécialisées à Genève  
Rue de la Servette 93  
1202 Genève  
Tel: 734 53 00  
Telex: 414 187 rpse ch  
Telefax: 740 07 11

SIERRA LEONE (E)

H.E. Mrs. Marian J.T. Kamara  
Ambassador  
Embassy of the Republic of Sierra Leone  
Avenue de Tervuren 410  
B-1150 Bruxelles  
Tel: 771 00 52  
771 00 53

SINGAPOUR/SINGAPORE (E)

H.E. Mr. K. Kesavapany  
Ambassador  
Permanent Representative of the Republic  
of Singapore to the United Nations Office  
at Geneva  
Rue Antoine Carteret 6bis  
1202 Genève  
Tel: 344 73 30  
Telex: 415 909 sing ch  
Telefax: 345 79 10

SRI LANKA (E)

Mr. M.G. Hewage  
Permanent Representative to GATT  
Permanent Mission of the Democratic Socialist  
Republic of Sri Lanka to the United Nations  
Office at Geneva  
Rue de Moillebeau 56  
1209 Genève

Postal address:  
Case postale 436  
1211 Genève 19  
Tel: 734 93 40  
734 93 49  
Telex: 414 188 larep ch  
Telefax: 734 90 84

SUEDE/SWEDEN (E)

H.E. Mr. Christer Manhusen  
Ambassador  
Permanent Representative to GATT  
Permanent Mission of Sweden to the United  
Nations Office and other International  
Organizations at Geneva  
Rue de Varembé 9-11  
1202 Genève

Postal address:  
Case postale 190  
1211 Genève 20

Tel: 734 36 00  
Telex: 414 189 swed ch  
414 191 swed ch  
Telefax: 733 12 89

Mr. Mikael Lindström\*  
Minister  
Deputy Permanent Representative to GATT

SUISSE/SWITZERLAND (F)

S.E. M. William Rossier  
Ambassadeur  
Chef de la Délégation suisse près  
l'AELE et le GATT  
Rue de Varembé 9-11  
1202 Genève

Adresse postale:  
Case postale 194  
1211 Genève 20

Tel: 749 25 25  
Telex: 414 192 mige ch  
Telefax: 734 56 23

SURINAME (E)

Mr. E.G. Azimullah  
Counsellor  
Chargé d'Affaires a.i.  
Embassy of the Republic of  
Suriname

Avenue Louise 379, bte 20  
B-1050 Bruxelles

Tel: 640 11 72  
Telefax: 646 39 62

SWAZILAND (E)

H.E. the Minister for Foreign Affairs  
of Swaziland  
Ministry of Foreign Affairs  
P.O. Box 518  
Mbabane



xTANZANIE, REPUBLIQUE-UNIE DE/  
TANZANIA, UNITED REPUBLIC OF (E)

Mr. Msuya Mangachi  
Minister Counsellor  
Chargé d'affaires a.i.  
Permanent Mission of the United  
Republic of Tanzania to the United  
Nations Office at Geneva  
Avenue Blanc 47  
1202 Genève  
Tel: 731 89 20  
Telex: 412 661 tanz ch  
Telefax: 732 82 55

TCHAD/CHAD (F)

S.E. M. Mahamat Ali Adoum  
Ambassadeur  
Ambassade de la République du Tchad  
Boulevard Lambermont 52  
B-1030 Bruxelles  
Tel: 215 19 75  
Telex: 63380 amchad b  
Telefax: 216 35 26

THAILANDE/THAILAND (E)

H.E. Mr. Tej Bunnag<sup>1</sup>  
Ambassador  
Permanent Representative of Thailand to  
the United Nations Office at Geneva  
Chemin du Petit-Saconnex 28B  
1209 Genève  
Tel: 734 20 10  
734 20 18  
734 20 20  
Telex: 414 193 thai ch  
Telefax: 733 36 78

Mr. Thawatchai Sophastienphong<sup>1</sup>  
Minister Counsellor (Commercial Affairs)  
Deputy Permanent Representative to GATT  
Permanent Mission of Thailand (Commercial  
Office)  
Chemin Colladon 28  
1209 Genève  
Tel: 798 13 63  
798 05 76  
Telex: (disconnected)  
Telefax: 791 01 66

<sup>1</sup>All correspondence should be addressed to the Ambassador./Toute la correspondance doit être adressée à l'Ambassadeur./Toda la correspondencia debe ser enviada al Embajador.



TURQUIE/TURKEY (E) + (F)

H.E. Mr. Gündüz Aktan  
Ambassador  
Permanent Representative of Turkey  
to the United Nations Office at Geneva  
Chemin du Petit-Saconnex 28B  
1209 Genève

Postal address:  
Case postale 271  
1211 Genève 19

Tel: 734 39 30  
734 39 38  
734 39 39  
Telex: 414 194 turo ch  
Telefax: 734 52 09  
734 08 59

Mr. Bilge Cankorel  
Minister Counsellor

URUGUAY (Sp) + (F)

Excmo. Sr. Miguel J. Berthet  
Embajador  
Representante Permanente de la República  
Oriental del Uruguay ante el GATT  
Rue de Lausanne 65  
1202 Genève

Tel: 732 83 66  
(asuntos economicos  
y comerciales: 731 96 31)  
Telex: 412 105 urug ch  
Telefax: 731 56 50

Sr. Francisco M. Forteza  
Ministro Consejero

<sup>x</sup>VENEZUELA (Sp) + (E)

Sra. Blanca Verlezza  
Ministra Consejera  
Encargada de negocios a.i.  
Misión Permanente de la República de  
Venezuela ante la Oficina de las Naciones  
Unidas en Ginebra  
Chemin François-Lehmann 18A  
1218 Grand-Saconnex

Tel: 798 26 21  
798 26 24  
Telex: 415 518 deve ch  
Telefax: 798 58 77

LIBERIA (E)

Mr. Henry D. Williamson  
First Secretary  
Chargé d'affaires a.i.  
Permanent Mission of the Republic of Liberia  
to the United Nations Office at Geneva  
Rue du Valais 9  
1202 Geneva  
Tel: 731 25 83  
Telex: 27 190

<sup>x</sup>LITUANIE/LITHUANIA (E)

Mr. D. Grybauskaite  
Head of the Department of Economic Relations  
Ministry of Foreign Affairs of the Republic  
of Lithuania  
J. Tumo-Vaizganto 2  
2600 Vilnius  
Tel: 003702/62 97 46  
Telefax: 003702/22 41 68  
61 86 89

MOLDOVA (E)

Mr. A. Cheptine  
Ministry of Foreign Economic Relations  
of the Republic of Moldova  
Piata Marii Adunari Nationale 1  
277033 Kishinev  
Tel: 003732/23 33 60  
Telefax: 23 40 46

MONGOLIE/MONGOLIA (E)

H.E. Mr. Shirchinjavyn Yumjav  
Ambassador  
Permanent Representative of the Mongolian People's  
Republic to the United Nations Office and  
other International Organizations at Geneva  
Chemin des Mollies 4  
1293 Bellevue  
Tel: 774 19 74  
774 19 75  
Telex: 419 128 mong 116 ch  
Telefax: 774 32 01

NEPAL (E)

Mr. Banmali Prasad Lacoul  
Counsellor  
Chargé d'Affaires a.i.  
Permanent Mission of the Kingdom of Nepal  
to the United Nations Office and other  
International Organizations at Geneva  
Rue Frédéric Amiel 1  
1203 Genève  
Tel: 344 44 41  
Telex: 415 869 nepa ch  
Telefax: 344 40 93

xPANAMA (Sp) + (E)

Srta. Lourdes Vallarino  
Consejera  
Encargada de Negocios a.i.  
Misión Permanente de Panamá ante la  
Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra  
Rue de Lausanne 72  
1202 Genève  
Tel: 738 03 18  
738 03 88  
Telex: 412 380 pana ch  
Telefax: 738 03 63

PARAGUAY (Sp) + (E)

Excmo. Sr. Dr. Luis González Arias  
Embajador  
Representante Permanente de Paraguay ante la  
Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra  
Chemin des Mines 2  
1202 Genève  
Tel: 738 65 15  
Telex: 414 184 mprp ch  
Telefax: 738 27 60

REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE/  
SYRIAN ARAB REPUBLIC (E)

H.E. Mr. Ahmad Fathi Masri  
Ambassador  
Permanent Representative of the Syrian Arab  
Republic to the United Nations Office at  
Geneva  
Rue de Lausanne 72  
1202 Geneva  
Tel: 732 65 22  
732 66 26  
Telefax: 738 42 75

RUSSIE, FEDERATION DE/  
RUSSIAN FEDERATION (E)

H.E. Mr. Evgeny Makeyev  
Ambassador  
Permanent Representative of the Russian  
Federation to the United Nations  
Office at Geneva  
Avenue de la Paix 15  
1202 Geneva

Postal address:  
Case postale  
1211 Genève 20  
Tel: 733 18 70  
734 66 30  
734 46 18

Mr. Vladislav Kouvchinov  
Counsellor

SLOVENIE/SLOVENIA (E)

H.E. Mr. Anton Alex Bebler  
Ambassador  
Permanent Representative of the  
Republic of Slovenia to the  
United Nations Office at Geneva  
Rue de Lausanne 147  
1202 Genève

Tel: 738 66 60  
Telefax: 738 66 65

SOMALIE/SOMALIA (E)

Ambassador  
Permanent Representative of the Somali  
Democratic Republic to the United  
Nations Office at Geneva  
Rue du Valais 9  
1202 Genève

Tel: 731 54 50  
731 54 59  
Telex: 412 660 somer ch

SOUDAN/SUDAN (E)

Ambassador  
Permanent Representative of the Republic of  
the Sudan to the United Nations Office  
at Geneva  
Rue de Moillebeau 56  
1209 Genève

Postal address:  
Case postale 335  
1211 Genève 19

Tel: 733 25 60  
733 25 68  
733 25 69  
Telex: 414 124 sudn ch  
Telefax: 734 48 87

<sup>x</sup>TAIPEI CHINOIS/  
CHINESE TAIPEI (E)

Mr. Steve Ruey-Long Chen  
Representative of the Separate Customs  
Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen  
and Matsu to GATT  
ICC Block G, 2ème étage  
Route de Pré-Bois 20  
1216 Cointrin

Postal address:  
Case postale 1813  
1215 Genève 15

Tel: 788 65 80  
Telefax: 788 65 82

TURKMENISTAN (E)

Mr. Valery Otchertsov  
Deputy to the Head of the Government  
of Turkmenistan  
Presidential Palace  
Karl-Marx-Street 24  
Ashkhabad 744014

Telefax: (363-2) 255112

<sup>x</sup>UKRAINE (E)

Mr. Andriy I. Goncharuk  
Chief  
Department of Foreign Economic Policy  
and International Economic Organizations  
Ministry for Foreign Economic  
Relations of Ukraine  
Lvivska Sq. 8, MSP 655  
254655 Kiev - 53

Tel: 044/212 39 85  
Telefax: 044/212 53 76

VIET NAM (F)

S.E. M. Nguyen Luong  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la République  
socialiste du Viet Nam auprès de l'Office  
des Nations Unies et des autres organisations  
internationales à Genève  
Chemin François-Lehmann 34  
1218 Grand-Saconnex

Tel: 798 24 85  
Telex: 415 451 viet ch  
Telefax: 798 07 24

\* \* \* \* \*

CHINE, REP. POPULAIRE DE/  
CHINA, PEOPLE'S REPUBLIC OF (E)

H.E. Mr. JIN Yongjian  
Ambassador  
Permanent Representative of the People's  
Republic of China to the United Nations  
Office at Geneva and other International  
Organizations in Switzerland  
Chemin de Surville 11  
1213 Petit-Lancy

Tel: 793 70 13  
792 25 48  
Telex: 427 941 mpc ch  
Telefax: 793 70 14